



Association Médicale Franco Asiatique



fondation rainbow bridge

## DEVELOPPEMENT dans les ILES de MYEICK MYANMAR (Birmanie)

MARS 2009



**Ouvrir une dizaine de Dispensaires** avant la saison des pluies est l'objectif de l'AMFA (juin 2009) dans les îles de l'Archipel de Myeick au sud du Myanmar.

### **LE PROGRAMME SERA RESPECTE**

Le Professeur Alain PATEL a passé un accord avec le Président de la MMA (Myanmar Medical Association) le Professeur Kaw Myint Naing, pour envoyer des médecins Birmans dans ces îles. L'AMFA en assurera le financement. Très peu d'ONG sont présentes dans cette région défavorisée. L'AMFA est la seule à avoir investi : Fidèle à son **CREDO** : **SOIGNER, GUERIR, SOULAGER** une population sans moyens. **FORMER** du personnel médical et hospitalier. **TRANSMETTRE** des connaissances médicales. **EQUIPER** et **ASSURER LE SUIVI** des gestions de matériel.

## **CONSTAT ET PERSPECTIVES**

Le premier Dispensaire mis en place par l'AMFA est celui de Nagpali plus au nord sur la côte du Bengale. Construit en 2004 à l'initiative du Pr Patel et du Sandoway Resort est une grande réussite. Ouvert en février 2005, mais fermé pendant les quatre mois de la saison des pluies de juin à octobre, Les infirmières et les médecins présents ont vu 2.219 patients.

2006 ouvert toute l'année 10.624 patients

2007 12 .473 patients

2008 23.969 patients

Les chiffres parlent d'eux-mêmes. L'équipe est extraordinaire, très soudée, très impliquée. Sous l'autorité de l'infirmière THIDAR (AYE THIDAR SOE) du Dr YE LWIN, de l'assistante infirmière SAN NU SHWE et du dernier recruté Thein Soe Moe Il a fallu s'adapter, grossir les équipes soignantes, ouvrir toute la semaine. Rétribuer correctement le personnel.

Les malades venaient de loin. Il a été décidé d'ouvrir des antennes.

En 2008 deux Dispensaires ont été construits sur la même côte, plus au sud.



**MAN SHWE LAY** à deux heures de bateau suivant les marées, correspond exactement au « pilote » dessiné et construit sur les plans du Pr Patel en accord avec les autorités médicales.

La construction commencée en mars a été terminée en juin et inaugurée en novembre par Anne d'Ornano qui en est la donatrice. En juin la midwife SA SAN AYE et l'infirmière, HIN HIN ont vu 267 patients, en juillet, assistée quelques jours par l'équipe du Sandoway, 730 patients, en août (grosse période de la saison des pluies), la midwife et son assistante en 26 jours ouvrés ont vu 842 patients. En septembre (21 jours ouvrés), 748. En octobre (22 jours ouvrés) 877. En novembre (23 jours ouvrés) 653. En décembre la midwife seule en 10 jours a vu 252 patients. Les mamans viennent au Dispensaire pour la vaccination contre la polio, une campagne nationale.



## **MAW YONE**

A 40 minutes en moto par des routes très caillouteuses ou en bateau suivant les marées.

Ouvert en octobre, en une seule journée pour l'inauguration le Pr Patel a vu avec la midwife, MA WINE 28 malades.

En novembre avec le Dr Ysabel Salmona, l'équipe a vu 69 patients. En décembre avec une présence de quatre jours de l'équipe de Nagpali 325 patients ont été vus. En tout 422 patients. La midwife est toujours absente. Il faut donc analyser les problèmes.

Les midwife engagées par les autorités médicales touchent 30 US par mois, elles vont donc « perruquer ».

Trois aides infirmières ont été trouvées pour la seconder ZIN WAI LWIN, U SAW MYINT et U TIN AYE. Cette organisation dépend de Thidar qui est la responsable de ces quatre Dispensaires. Elle se rend chaque mois sur les lieux et analyse très étroitement les visites, les médicaments, vérifie la tenue des lieux.



## **TANDWEE**

Le quatrième Dispensaire est situé dans l'enceinte de l'Hôpital.

à une trentaine de kms de Nagpali, à l'intérieur du pays.

Ce dispensaire demande à être développé.

L'infirmière est Khin Cho Tein.



**Tout ce projet doit s'ancrer dans l'esprit de la Population. Les chefs de village le soutiennent et en sont fiers. La fréquentation et la confiance grandiront petit à petit, comme nous avons pu le constater partout ailleurs. Passer d'un village sans structure d'accueil, sans soin et sans médicament depuis si longtemps, demande de l'adaptation.**



## ACTIONS et DEVELOPPEMENT des DISPENSAIRES

Dès 2007 L'ambition de l'AMFA a été d'ouvrir une dizaine de dispensaires dans les îles de l'archipel de Myeick en prolongement des deux Hôpitaux de Myeick, l'Hôpital de la Mère et de l'Enfant et de l'Hôpital Général.

Les 800 îles situées sur la cote d'Andaman sont habitées par environ 80.000 personnes ayant très peu de couverture médicale. Aucun médecin birman ou étranger ne sont venus dans ces îles depuis longtemps.



En février 2008 le Professeur Alain Patel et la nouvelle déléguée de l'AMFA, Jocelyne Descottes se sont rendus dans ces îles. : **PANNZIN**

La première visitée est à trois heures de bateau : 2600 habitants et une population desservie de 6.000 personnes. Ils ont décidé l'extension du mini dispensaire sur pilotis, tout en bois. De 8m<sup>2</sup> il est passé à 20 m<sup>2</sup>. Il est situé en plein milieu du village, juste à la passerelle d'accès des bateaux. Il est également le logement de la midwife qui se trouve ainsi à la disposition permanente des malades. Dans le programme de l'AMFA, ce Dispensaire est considéré comme un petit Dispensaire. Cette nouvelle adjonction a été ouverte en octobre 2008.

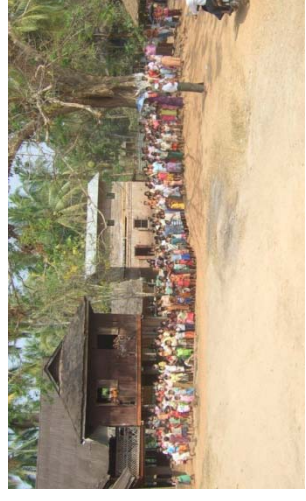


En février 2009, à 6 heures du matin pour des raisons de marées et deux heures de bateau, le Pr Patel entouré des éminents Pr Myo Mynt, ancien Pt de la Medical Myanmar Association et du Pr Kauw Min Naing, nouveau Président tous deux Orthopédistes, du Dr Mya Thuang, MS, Médical Superintendant des Hôpitaux de Myeick, du Dr Thandar Myo Win ,co MS, du Dr Htay Naing chirurgien, du Dr Myat Lwin, orthopédiste, du Dr Ysabel Salmona, médecin français généraliste à tendance pédiatrique, de l'infirmière française Claudine Rimattei, de Jocelyne Descottes, Elisabeth Cassegrain, et Marianne Giannoli, déléguées de L'AMFA a effectué une visite de contrôle.

Le résultat est très satisfaisant. La midwife, San San Ei, était malheureusement absente, en formation à Myeick pour trois jours. Les cantines de médicaments et les armoires sont bien approvisionnées, la base du matériel médical en place. Le livre des consultations est bien tenu mais en Birman. Nous devons donc attendre la traduction pour établir des statistiques sur le nombre de malades et des pathologies. Les plus courantes étant les diarrhées, les gastro-entérites, le paludisme, les bronchites, la dengue, les maladies infectieuses, les maladies dermatologiques (gales, vitiligo, etc.).

Le chef de village, Tin Soe et la population en sont très fiers mais il soulève le problème des accouchements. Le manque de place incite les femmes à continuer à accoucher chez elle. La midwife doit donc abandonner son Dispensaire au détriment des autres malades. Il est impossible d'agrandir les locaux. Tin Soe propose donc de déplacer le Dispensaire au bout de la grande rue du village sur l'emplacement de l'ancienne école en y ajoutant une salle d'accouchements. L'école désaffectée avait été mal construite au bas d'une colline qui drainait les eaux de pluies. Le soubassement étant trop bas le bâtiment était régulièrement endommagé. Là il s'agirait de déplacer la construction sur le bord de la rue principale, d'y prévoir des travaux d'assainissement et de drainage. La construction serait sur le modèle type des Dispensaires et « en dur ». Des plans et des demandes de devis sont à l'étude.

## THAZIN



A une heure de Pannzin, La poursuite d'inspection se poursuit  
Accostage en bateau mais le village est situé au milieu de l'île à 2km. Lors de la visite de sélection, le trajet ne pouvait se faire qu'en tracteur.

En février 2008 le Pr Patel ayant refusé de reprendre en dehors du village un début de construction abandonné depuis dix ans, le chef du village, Lwe Kyi, en concertation avec son conseil avait immédiatement proposé de l'installer sur la place du village, un peu en hauteur, à la place du marché et à côté des écoles. Pendant ces discussions ardues, les médecins de ce déplacement ont vu 130 malades. Après les études, les devis, la construction est terminée un an après.

Le 2 février, inauguration du Dispensaire. C'est une parfaite réussite. Il sera **le pilote et le modèle des suivants** couvrant une population de 3000 habitants pour 1352 femmes pour 1220 hommes soit 2.572 adultes et environ 430 enfants.

L'inauguration était prévue ce jour là. Arrivée sur le port à 2kms du village que l'on atteint maintenant par une route asphaltée. Tous les missionnaires ont été transportés par un ballet de motos conduites par les jeunes du village. Oublié le tracteur comme seul moyen de locomotion. Il n'y a pas de bicyclette. La population est au grand complet et les ballons s'envolent.

Le Dispensaire a belle allure, une entrée, une salle d'attente, une salle de soins, une salle d'accouchements, toilettes et douches ; Il doit devenir la référence au niveau des plans. L'eau est fournie par un puits, l'électricité a été installée. Un péristyle à colonnes sert d'abri extérieur.

La midwife s'appelle KYIN HTAY. Elle a 35 ans. Autour d'elle pour la circonstance, 8 volontaires ont été réunies pour assister les médecins, donner les médicaments, organiser les visites. 200 personnes attendent pour la consultation donnée par tous les médecins présents. Une distribution de lunettes de vue est accueillie avec enthousiasme



## **TAW PYAR GYI**

A 3h 30 de bateau de Myeick. Cette île a été sélectionnée en fév. 2008 à l'occasion de la même tournée de visites. Le village situé à l'intérieur de l'île fourmille d'enfants venus des quatre villages alentour dans les deux grandes écoles.

L'AMFA en concertation avec le conseil du village décide de construire « en dur » entre les deux écoles : une salle de soins, une salle d'accouchements, des toilettes, une douche, une entrée avec auvent et une salle d'attente. Construction d'un puits.

La midwife, Mar Mar Soe est très énergique et très efficace. Ce dispensaire permettra de couvrir 2.000 habitants pour une population desservie de 5.000 personnes (y compris la périphérie). Le dispensaire est terminé (nous attendons les photos du GESTIONNAIRE et les données statistiques des visites.

## **NYAUNGBEE**

A deux heures de TAW PYAR GYI - 3.000 habitants.

Même schéma pour sauver un Health center. Le réservoir d'eau alimenté par les eaux de pluie est vide à la saison sèche.

La réfection et la transformation des locaux, le carrelage et l'installation d'une salle d'accouchement ont immédiatement commencé. Ce centre avait été construit par le gouvernement mais avec des mauvais matériaux.

Un jeune médecin de 26 ans y effectue sa première expérience pour assister une « Midwife » locale qui pratique y depuis 16 ans. Ce dispensaire est terminé et fonctionne mais comme pour TAW PYAR GYI, nous attendons des informations plus précises.

## **LES NOUVEAUX DISPENSAIRES**

Après la réalisation de ces quatre Dispensaires, cinq nouveaux avaient été sélectionnés par les autorités médicales de Myeick et l'AMFA. Situés entre 4 heures et sept heures en bateau de la capitale régionale.

En février 2009 Alain Patel et Jocelyne Descottes sont allés en visiter trois en construction. Toujours accompagnés d'une délégation de médecins qui consultent et soignent environ 150 à 200 personnes par île. La foule qui les attend est immense, dans le calme trop heureuse de voir un médecin.

## SHAW TAW MAW

A 4 heures de bateau environ de Myeick

4,500 habitants pour une population desservie de 8,000 personnes.

Ce gros village de pêcheurs est assez étendu avec une rue centrale. Le Dispensaire est au croisement de la rue qui monte du débarcadère et de la rue centrale. L'île est trop étroite pour que l'on y puisse y cultiver quoi que ce soit.

La construction est très avancée, le sol est fait, les murs de brique sont montés. Il est desservi en eau par une réserve située à dix mètres. Alain Patel fait rehausser la hauteur des fenêtres pour assurer la confidentialité de la salle d'accouchements et de la salle de soins. Une longue discussion avec le chef du village, Htay Oo et le chef des travaux aboutit au rajout d'un drainage péri métrique pour canaliser les forts ruissellements d'eau pendant la saison des pluies. Les plans sont quasi identiques aux autres dispensaires.

La construction sera terminée fin mars. Ne manquera que l'équipement médical standard et la fourniture des médicaments. L'infirmière s'appelle Twe Twe Khine.



## **YE KAN AW**

**A 5 heures de bateau** environ de Myeick

2,400 habitants pour une population de 8,350 personnes. Cette île, plus importante que les précédentes est à deux heures de SHAW TAW MAW .

Le dispensaire est aussi en construction, le sol est préparé. Un drainage a été réalisé tout autour.

Compte tenu de la nature des sols, les fondations devront être plus ou moins importantes.

Il est situé au bord d'une grande esplanade à côté de l'école, comme toujours. Le chef de village, Than Zaw Oo pense finir et aménager en avril.

L'infirmière a 40 ans, s'appelle Myind Myind Naing. Elle tenait la pharmacie locale dans sa maison qui servait de dispensaire auparavant

## **THE CHAUNG**

**A 6 heures de bateau** environ de Myeick

2,700 habitants, population desservie 7,000 personnes

Une grosse partie de ce village a été détruite par un grand incendie. Les maisons sont en train d'être reconstruites, plus grandes, sur pilotis plus robustes, toujours à la façon birmane tout en bois mais plus grandes et plus fonctionnelles. Hla Aye, le chef du village présente plusieurs terrains. Alain Patel choisit celui sur la rue principale vers le fond du village, pratiquement en face de l'école. Les plans du grand dispensaire à l'identique des précédents sont donnés pour l'établissement d'un devis par le constructeur local. Là aussi, il faudra tenir compte dans l'évaluation d'un drainage important tout autour du bâtiment.

La midwife s'appelle Lei Lei Win

## **MAW KHAUNG TONE**

**A 7 heures de bateau** environ de Myeick

2,000 habitants pour une population de 7,000 personnes desservies. Visite du village, visite de la maison en très mauvais état de la midwife Visite du chantier commencé pour constater que les fondations doivent être modifiées, le sol étant fait de détritrus. Les ouvriers ont donc imaginé un équipement en bois qui leur permet de forer des pieux.

Le futur dispensaire s'élèvera sur la grande place qui sert actuellement de terrain de football, en face de la grande école.

Les médecins de l'expédition qui a duré deux jours ont consulté pendant trois heures sur la place ou dans l'école.

Le GESTIONNAIRE, Myan Thin, y est allé fin février et a fait commencer les travaux.

Il sera terminé en juin.



## **CHAUNG KYI WA**

Le GESTIONNAIRE, Myan Tin, y est allé fin février et a fait commencer les travaux.

Il sera terminé en juin.

### **Une double ambition**

**50,350 personnes devraient pouvoir bénéficier de soins grâce au Programme des DISPENSAIRES initié par l'AMFA et ses PARTENAIRES en accord avec les AUTORITES MEDICALES.**

Pour permettre aux habitants de ces îles de bénéficier de soins corrects. Pouvoir diagnostiquer les problèmes graves et urgents pour les envoyer à Myeick à l'Hôpital General ou à l'Hôpital de la Mère et de l'Enfant.

Mais avant tout, inculquer à la population locale des bases d'hygiène de vie (pas de toilettes, pas de lavage de mains, les enfants jouant dans la terre, pas de moustiquaire etc. ...). En dehors des accouchements, des petits accidents, des bobos de toutes sortes, les pathologies courantes étant les diarrhées, les gastro-entérites, le paludisme, la dengue, les bronchites, les pathologies dues à la malnutrition, les filarioses, les acarioses, les dermatologies infectieuses.

**L'AMFA a une DOUBLE AMBITION : dans un premier temps, IMPLANTER DES STRUCTURES DE SOINS et les GERER , PUIS les REMETTRE aux CHEFS DE VILLAGES et à la LA POPULATION capables D'ASSURER SEULS la RESPONSABILITE de ces DISPENSAIRES qui leur auront été REMIS EN ETAT DE MARCHÉ.**

### **BUDGET**

BUDGET TOTAL PREVU	<b>108.200 €</b>
BUDGET INVESTI jusqu'en oct. 2008	<b>41.670 €</b>
BUDGET INVESTI jusqu'en mars 2009	<b>91.980 €</b>
TOTAL INVESTI	<b>133.650 €</b>

**Le solde dépassant le Budget initial sera pris en charge par l'AMFA. Reste donc à régler le solde**

**Coût total de la 2<sup>ème</sup> année pour l'entretien : 122.200 €**

**Demande de participation prévue 60.000 €**

Les devis sont acceptés par le Pr Patel sur appel d'offre. Mr Maung Maung Ni à Myeick, est le dépositaire comptable. Tous les comptes sont contrôlés par Mlle Po Po Aung lors de ses missions à Myeick et vérifiés par A. Patel lors de ses missions quatre fois par an.

Voir le budget en annexe et ses commentaires. .

## **CALENDRIER**

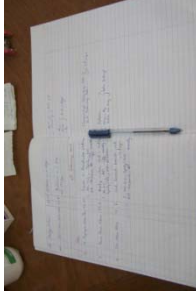
- Février 2008 : prise en charge et début des travaux de Pann Zinn
- Octobre 2008 : début des travaux de trois autres dispensaires : Tawpyiar, Thazin, Nyaungbee à trois heures de bateau de Myeick
- Décembre 2008 sélection par les autorités médicales de Myeick de cinq nouveaux emplacements, début de travaux de Shaw Taw Maw à quatre heures de bateau : Ye Kan Aw et The Chaung à 7 heures
- Février 2009 Inauguration du dispensaire de Thazin. Mission de contrôle par Le Pr Alain Patel et Jocelyne Descottes accompagnés des autorités médicales des Hôpitaux de la Mère et de l'Enfant et de l'Hôpital General, des îles de Shaw Taw Maw, de Ye Kan Aw et The Chaung
- Fin février Contrôle de faisabilité et débuts de travaux de Maw Khaung Tone et Chaung Kyi Wa à 7 heures de bateau

## **BESOINS**

Neuf Dispensaires très éloignés les uns des autres demandent beaucoup d'attention et beaucoup d'organisation. Mlle Po Po Aung peut coordonner et transmettre en permanence à Alain Patel en France des informations mais elle est à Yangon et ses tâches au Myanmar sont extrêmement lourdes. Les cadres Hospitaliers de la région peuvent former des missions, accueillir les malades dans leurs services, former les midwife mais ils ne peuvent pas tout faire : avoir de bonnes relations avec les chefs de village, les autorités médicales, exécuter les réparations, contrôler les statistiques des visites, des pathologies, la réception des médicaments, leur distribution, les dates de péremption, prendre en charge le transbordement des malades allant à l'Hôpital, gérer les stocks, les conditions de stockage des médicaments (température, ensoleillement etc.....), faire les inventaires permanents du petit matériel et de la pharmacie, réapprovisionner les stocks. Dès lors, un **GESTIONNAIRE** a été sélectionné avec beaucoup de soin pour remplir ces tâches. Son nom est **NYAN TIN**.

Il a pris ses fonctions début février et a commencé en accompagnant la mission se rendant dans les îles à 4 heures et 7 heures de Myeick. Un cadre très strict a été mis au point et se met en place géré par Jocelyne Descottes. Il faut déjà envisager le déploiement d'autres dispensaires, toujours dans les îles qui restent à localiser. Rien ne peut être envisagé pendant la saison des pluies soit de mi-mai à septembre. Les conditions atmosphériques rendent très difficiles les déplacements en bateaux et les constructions. La planification de cinq nouveaux dispensaires doit être étudiée dès maintenant pour pouvoir commencer les travaux en fin d'année. Les négociations avec les chefs de villages, un mois pour les commandes et trois à cinq mois de travaux nous contraignent à ce calendrier. Les plans mis au point peuvent maintenant être dupliqués. Cela demande juste une adaptation au lieu, au sol. La liste du mobilier, du petit matériel médical, des médicaments a été établie et standardisée. Les midwife se rendront à Myeick pour suivre un programme de formation continue. Des cahiers ou MAIN COURANTES, tous sur le même modèle, permettront d'avoir un lien avec chaque malade, de connaître sa pathologie et son traitement. Ils permettront aussi d'établir des statistiques sur les soins les plus pratiqués et d'adapter les traitements à envoyer.





## **PARTENAIRES**

- L'AMFA avec tous ses bénévoles : chirurgiens, médecins, anesthésistes, bio techniciens etc.
- Le Ministère de la Santé Birmane (Le Ministre de la Santé est un médecin civil) suivant un accord signé en ce qui concerne les hôpitaux de « Myeick » en février 2004 et renouvelé depuis.
- fondation rainbow bridge (108,200€)
- Tulipe
- Action Myanmar
- Fondation Balina
- Institut Robin des Bois

## **COORDINATION**

- Professeur Alain Patel, ancien chef du service orthopédique de Garches et ancien professeur honoraire de l'Université René Descartes, Paris V
- Miss PO PO AUNG, coordinatrice sur place.
- Mr MYAN THIN, gestionnaire des Dispensaires des îles;
- Jocelyne Descottes, déléguée.
- Marianne Giannoli, déléguée.